かずといずみ

一生懸命な姿に、
男の子のハートは打ち抜かれ
てもう立ってはいられない。
それくらい愛に溢れます。
今度の妹は恋の行方いかに？
乞うご！！

©かずといずみ/小学館
COVER DESIGN 小林満樹(小澤印刷)＋ハイフンシステム
SUNDAY GX COMICS

ISBN4-09-157078-X
C9979 ¥533E
9784091570789
定価：本体533円＋税
雑誌 44050-78 小学館
1929979005337

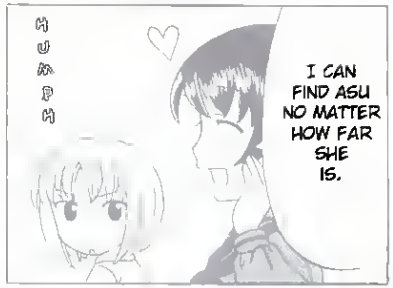
毎月19日発売!!
SUNDAY GX COMICS
貧乏姉妹物語 4
かずといずみ

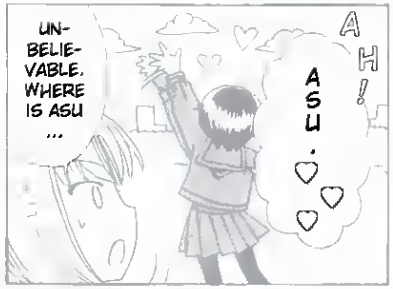
SUNDAY GX COMICS ラインアップ

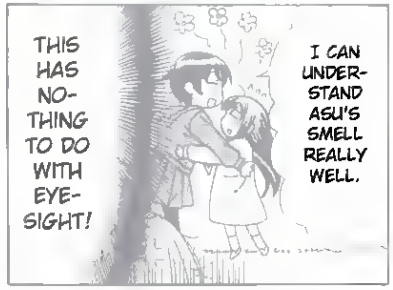
新開行助の恋 | 戸口純 ……巻1～4巻集
ジャジャ丸のあったら ……巻1～7巻
ブラック・ターン | 立江弘成 ……巻1巻
【RE:C】花田京子&太郎 ……巻1～6巻集
【ガールズサウルスDX】智枝 ……巻1～6巻
【ハーピーズアパートえとそくら ……巻1～5巻
【新妻エクスペリエンス】藤本真澄 ……巻1～5巻集
【マイルダメスン】伊藤明弘 ……巻1～6巻集
【正真正銘ビッシュ】笛下駄男 ……巻1～3巻集
【ディスプリ】西谷彩子 ……巻1～3巻集
【コイネ】真鍋俊也 ……巻1～2巻集
【現れる妖星】堀井謙一 ……巻1～2巻集
【ヨムムンガンド】高橋慶太郎 ……巻1巻集
【メルカ】江夏永遠 ……巻1巻集
【エルゴプラクシー】manetobpa＋黒滝有美子 ……巻1巻集
【銀行総研】やまだ紫&北川みゆき ……巻1巻集
【COMIC BOMBER】乱るペン | 藤本真澄 ……全3巻
【美女で野獣】イダタシロ ……全8巻
【迷宮ケイン】藤本真澄 ……全3巻
【貧乏姉妹物語】かずといずみ ……全4巻
【妖狐ガーディアンガールズ】こいずみまり ……全3巻
【LET【DIED】】ヤマダ ……全3巻
【sdvent-アドベント-】原尾俊夫？ ……全2巻
【素晴らしい世界】福地、仁志 ……全2巻
【最終防衛線】立江弘成 ……全2巻
【ショック アップ】立江弘成 ……全1巻
【カゲロウの王】浅井ヒロユキ ……全1巻
【黒猫天女がおいしくたべた】 ……全1巻
【ロケハン】福光晴 ……全1巻
【燃えよペン】藤本真澄 ……全1巻

JUST GOT OUT OF A SHOWER. TWO GIRLS WITH THE SAME FACES.

IMPORTANT MATTERS







双子姉妹物語

GX

かずといずみ

小学館

INHERITANCE

CARBONATED DRINK TASTES A BIT LIKE ADULT

貧乏姉妹物語 4

かずといずみ

YAMADA KYOU:
YEARS OLD, HARDWORKING PERSON WHO THINKS ABOUT NOTHING BUT HER YOUNGER SISTER
YAMADA ASU
9 YEARS OLD, YOUNGER SISTER OF A RELIABLE PERSON WANTS TO BE MATURE AN ADULT SO SHE CAN HELP HER OLDER SISTER

HAYASHI GENZOU
78 YEARS OLD, APARTMENT LANDLORD, LIKES SMOKING AND SPARROWS, KIND PERSON
ECHIGOYA KINKO
15 YEARS OLD, SUCCESSOR OF THE HOUSE OF ECHIGOYA, HOBBY IS SAVING MONEY
ICHINOKURA MASAO
29 YEARS OLD, FANS FOR INCREASING AREAS FOR MUSICAL ACTIVITIES ON THE RISE
マサオ
MASA
NIGHT GOOD AT MAKE-UP
TAKASHIMA MIRAI
33 YEARS OLD, AUNT OF KYOU AND ASU, A SERIOUS ARCHITECT
YEARS OLD KYOU AND ASU'S GRANDMOTHER
ECHIGOYA GINKO
9 YEARS OLD, GOES TO SAME SCHOOL AS ASU, CANNOT BE MORE OBEDIENT

THIS MANGA IS ABOUT A FATHER WHO GOT ADDICTED TO GAMBLING ACCUMULATED DEBTS AND DISAPPEARED THE SISTERS, KYOU AND ASU WHO LOST THEIR MOTHER ARE THE MAIN CHARACTERS ALTHOUGH THEY ARE POOR, PAYING A RENT OF 26,000 YEN FOR A 40-YEAR OLD APARTMENT, THEY ARE LIVING HARMONIOUSLY AND THRIFTILY THEY SHOW THAT THEY HAVE DREAMS AND HOPE, TODAY AND TOMORROW TOO

contents

Ch 37
Victory or Defeat! ... 5

Ch 38
Teach me! Kyou Sensei! ... 21

Ch 39
Day after the rainy season ... 29

Ch 40
The two who are alike ... 49

Ch 41
Midsummer's night's... ... 57

Ch 42
Last Present ... 61

Ch 43
Life of sister and school ... 81

Ch 44
End of summer ... 97

Ch 45
Ballon ... 105

Last Chapter
See you again, sometime... ... 129

I AM SO SORRY FOR ALWAYS RECEIVING THINGS ONLY.
PLEASE TELL ME IF I CAN BE OF ANY HELP!
KYOU-CHAN, ASU-CHAN,
BRING THIS WITH YOU TOO
THANK YOU!
Ch 37
Victory or Defeat!
(EKI MAE SHOU TEN GAI)
(STUMBLE)
キラーン
ANYTHING?
HEH?
YOU WILL HELP ME WITH ANYTHING RIGHT ...?
HEH...

Ch 37

Victory or Defeat!

YOU WANT ME TO PARTICIPATE IN THE SHOU-TENGAI SUM-MER SPORTS MEET!?
I WAS WONDERING IF YOU WILL AGREE TO THIS RE-QUEST, KYOU-CHAN.
THE SHOPS IN THIS DISTRICT WILL BE DIVIDED INTO RED AND WHITE GROUPS AND COMPETE IN MANY TYPES OF EVENTS.
I'M ALWAYS THE ANCHOR MAN FOR THE RELAY MATCH, WHICH IS THE LAST EVENT
HOW-EVER, I INJURED MY LEG ...
THIS WILL BE OUR 100TH MATCH
CURREN-TLY, OUR SCORE IS 49 TO 50 WINS TO LOSSES
WE WANT YOU TO HELP US TAKE BACK THE TRO-PHY!
PLEASE!
WHAT SHOULD I DO? ASU ...

THE TRAINING FROM NEWSPAPER DELIVERY.
THOSE FAST LEGS ...
STAMINA ...
肉の村田屋
KYOU-CHAN IS GOING TO BACK UP THE RED GROUP!?
ななななWHAT!?
[WHA WHA WHA WHA WHA]

うおおおおん
HOWEVER, IF I WERE TO LOSE HERE, I WOULD HAVE NO FACE TO MEET MY ANCESTORS.
NO CHANCE OF WINNING THE ME WHO HAS ALREADY PASSED GO!!

[FOOTSTEP]
スッ
PLEASE DO NOT BE TROUBLED.

I DON'T WANT TO
YUKI-CHAN, WON'T YOU RUN FOR US?
WHITE GROUP CAN'T ASK FOR HELP FROM ANYONE, NO?
ずーん

肉の村田屋
Y... YOU ...
ニッコリ...
SORRY, DO YOU WANT TO TAKE THE LARD?
I OVER-HEARD YOUR CONVER-SATION.
I AM JUST A PERSON WHO ALWAYS RECEIVES THE LARD
6
SO, YOU ARE GOING TO RUN FOR US?
IT IS AL-RIGHT ..
WE WOULD LIKE TO LEND OUR STRENGTH IF IT IS NEED-ED.

[515 515 515 515]

I WILL DO IT, SIS-TER!!
WELL SAID, GIN-KO!
THERE IS NO REASON FOR HER TO RUN FOR US, NO?
THIS GIRL IS FROM A SUPER RICE HOUSE.
ムッ
AH, YOU KNOW YUKI?
AREN'T YOU ECHI-GOYA-SAN?
CLASS-MATE.

SIS, LET'S GO TAKE A LOOK AT THE RUNNING COURSE.
HOW I WISH I CAN RUN WITH YOU.
ハァ…
IT IS ON NEXT SUNDAY …I ACCEPTED IT ON IMPETUS… I WONDER IF IT WILL BE ALRIGHT …

6

YOU ARE RIGHT.
I SHOULD PRACTISE HARD SINCE I AM GOING TO BE IN THE COMPETITION
YEP!

[AHHHHHHHH]

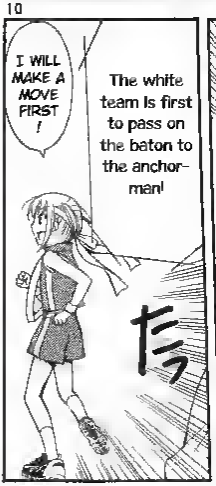
SIS, OVER HERE OVER HERE
GOT IT.
WILL KYOUCHAN HAVE THE DRIVE TO DO IT …
I ASKED HER ON IMPETUS …WILL IT BE ALRIGHT …MY SAVIOUR …
ああああああ

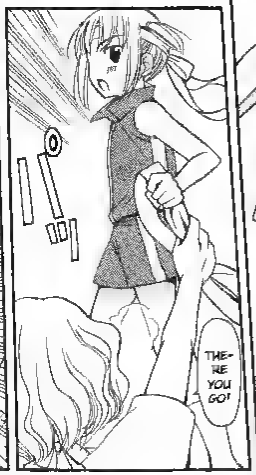
PANT
PANT
9
3 MORE KILO-METERS, GINKO!
GOT IT, SIS!
THIS SCREEN SHOWS THE RUNNING COURSE COM-PLETELY. IT IS PERFECT FOR PRAC-TICE!
THERE ARE ALSO SPECIAL COACHES AROU-ND.
ズラッ
LET'S WORK HARD TOGE-THER, GIN-KO!
ROGER THAT!
I'M NOT REALLY CONCERNED ABOUT THE OUTCOME OF THIS COMPETI-TION
BUT I'LL WORK HARD FOR YOUR SAKE!

THE ACTUAL DAY OF THE SPORTS MEET.
ワアァ
上駅前商店街
サンロード
白組
赤組
白組 395
赤組 390
本部
Finally! The last event!!
The white team is winning by 5 points.
The winner of this annual neighbourhood event will be determined by the relay!!

I CAN'T EVEN SHOW THE RESULTS FROM MY SPECIAL TRAINING!
フン
The white team has a great lead since the start of the relay!

GINKO-CHAN!?
The anchor-men for this relay will be these two!
フン!

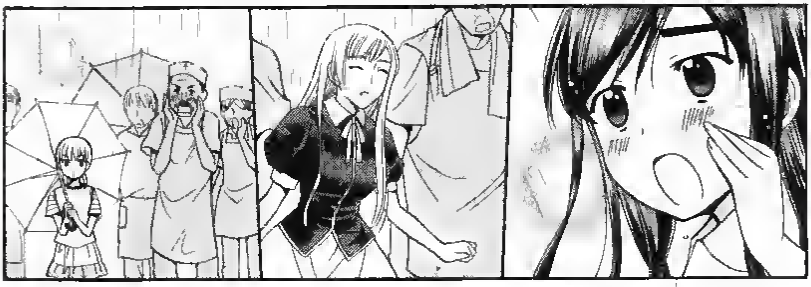

I WILL MAKE A MOVE FIRST!
The white team is first to pass on the baton to the anchor-man!
たっ

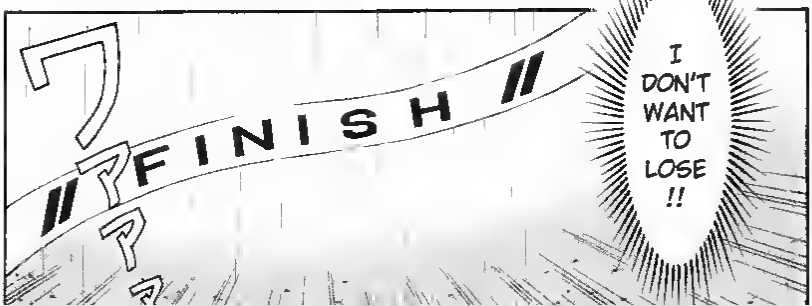

ハッ
THERE YOU GO!

SUPER SPEED !!!
ゴオオオ
ワアアア…
[WAAAAA (CHEERS FROM THE CROWD)]
THE TRAINING WITH SIS IS SHOWING ITS EFFECT!
GO GO GO SIS !
TH-ANKS! ASU
I HAVE TO GO TO WORK SO I CAN'T GO AND WATCH YOU COMPETE. HOWEVER, THERE SHOULDN'T BE A PROBLEM SINCE IT IS YOU, GINKO
SIS …
(SOUNDS OF RAINDROPS)
RAIN !?

ZAAAAAA (SOUND OF HEAVY RAIN)
ザアアア...
!
WHAT SHOULD I DO!? SIS ...
I HAVE TO CATCH UP WITH KYOU FAST!!
MY SHOES ARE GETTING HEAVY SO MUCH SO THAT IT IS GETTING DIFFICULT TO RUN ...!
HATSU (SOUND OF LEG HITTING A STONE)
ズシャア!!
WHAT IS THIS! THIS STONE WAS NOT PART OF THE SIMULATION !!
OUCH...
!
IF YOU ARE GOING TO GO EASY ON ME, IT IS UNFORGIVABLE !!
WHY ARE YOU WORRYING ABOUT YOUR OPPONENT!?
ARE YOU ALRIGHT!? GINKO-CHAN.
!!
UNDERSTOOD, GINKO-CHAN.

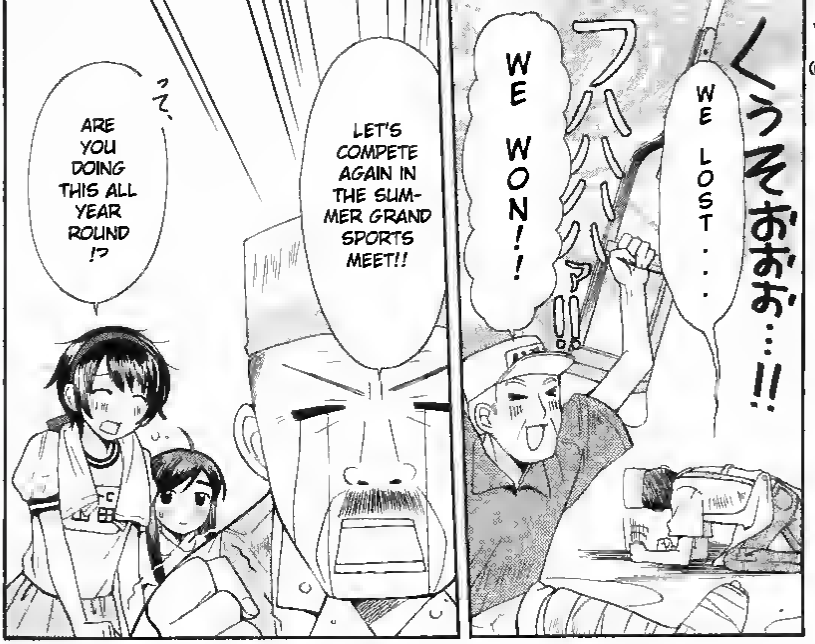
HAA HAA (PANTING SOUND)
鈴木整骨院
ハア
ハア
3-C
BA (CHEERS FROM CROWD)
Both of them are not easing out on even one step!
!
!
3-C
DA (RUNNING SOUND)

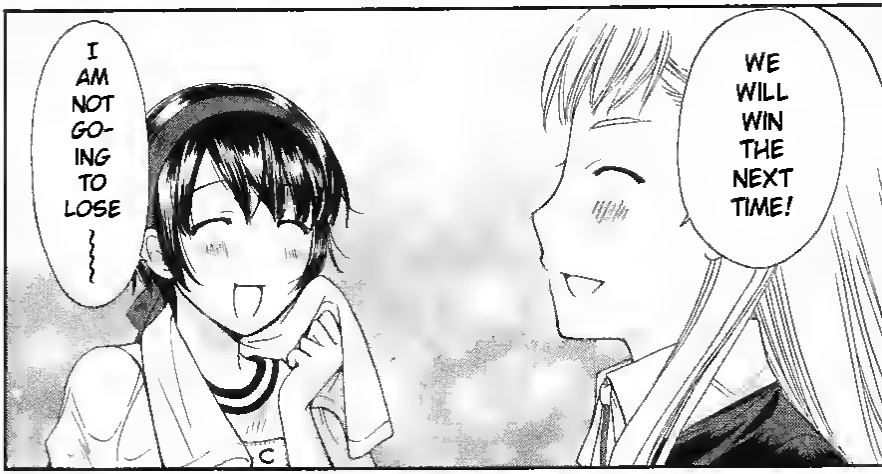



FINISH
I DON'T WANT TO LOSE !!

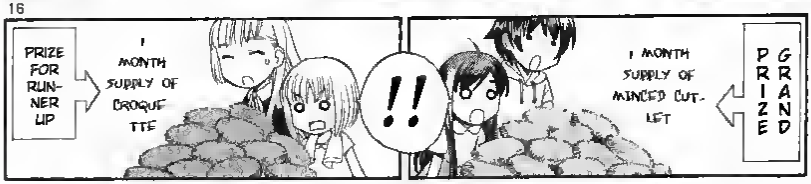
GOAL!
Red team comes from behind to win it!!
ワアアアア
CONGRATS, SIS!
I DID IT, ASU!
I LOST...
I'M FINE WITH IT AS IT WAS ONLY A MATCH.
へたぁ
WHY AM I FEELING SO REGRETTABLE ...!
GINKO.

THIS IS BECAUSE GINKO TRIED HARD.
SIS...
15
YOU CAME TO WATCH!
OF COURSE.
THIS...
...YOU LOOKED KIND OF COOL.
!
...IT WAS OK!
WHO ARE YOU BY THE WAY.
?
!!


WAHA HAHA (CHEERING)
KUU SOO (CURSING)
くうそおおお…!!
WE LOST…
WE WON!!
ア!!
LET'S COMPETE AGAIN IN THE SUMMER GRAND SPORTS MEET!!
ARE YOU DOING THIS ALL YEAR ROUND!?
って、


WE WILL WIN THE NEXT TIME!
I AM NOT GOING TO LOSE

16


GRAND PRIZE
1 MONTH SUPPLY OF MINCED CUTLET
!!
1 MONTH SUPPLY OF CROQUETTE
PRIZE FOR RUNNER UP

BROUGHT TO YOU BY:
http://aozora-no-kumo.com/

TRASLATOR: NORMAN
TYPESETTERS: DRAAGON

NOTE:
IF YOU ARE PLANNING ON USUING OUR MANGA OR POSTING IT ANYWHERE, THEN YOU MUST CONTACT US. FROM THERE WE MUST HAVE A MUTUAL AGREEMENT :) ALSO WE ARE IN NEED OF MORE PEOPLE TO HELP NO EXPIERENCE IS NEEDED!